



WEDDING CEREMONIES AT THE CATHEDRAL OF AGHIA SOPHIA

ΤΕΛΕΤΕΣ ΓΑΜΟΥ ΣΤΟΝ ΚΑΘΗΔΡΙΚΟ ΝΑΟ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ

GENERAL

- **Dates:** Once we have agreed on a date for the ceremony, it will be entered as a provisional date in the church diary and ***will be held for 14 days.***
- **Payment:** In order to confirm the date, you will need to pay ***a deposit of £200 (see Section 2, PAYMENT INFORMATION).***

If you do not, your booking will be cancelled automatically. However, should you wish to cancel we would be grateful if you could let us know as soon as possible, so that we make the slot available to someone else.

Section 1: PAPERWORK

It is your responsibility to make the appropriate arrangements well in advance of your wedding at the Cathedral of Aghia Sophia and ***you must do the following:***

a) A Civil Ceremony

The religious service ***must be preceded or accompanied by a civil ceremony.*** You must sign a legal statement at your local Registry Office to declare that you intend to get married or form a civil partnership known as 'giving notice'.

- ***Giving notice is a legal requirement and without it you cannot get married.*** Your notice of marriage is then displayed for the public to see and anyone can come forward if they know of any legal reason why you should not be getting married.
- You have to give notice ***at your local Registry Office*** regardless of the location of wedding venue
- It has to be done ***at least 29 days before your ceremony.*** For example, if you give notice on 1 May, the earliest date you can get married or form a civil partnership is 30 May.
- You must hold your ceremony ***within 12 months of 'giving notice'.***

- **Make an appointment to give notice at your local Registry Office.**

You must have lived in that registration district for the past 7 days. You and your partner will need to give notice separately if you live in different registration districts. You do not have to do this on the same day.

You can EITHER

Book a registrar from Westminster Council

(<https://www.westminster.gov.uk/contact-westminster-register-office>) to come to the Cathedral to witness the religious service and then proceed with the civil ceremony.

Please note – the Cathedral is not a registered religious building and so a registrar must attend if you decide to have the civil ceremony on the same day as the service at Aghia Sophia.

OR

Get married at your local town hall, this can be done on a different day **before the religious service** at Aghia Sophia.

Please note - The religious service will not be legally binding and cannot go ahead unless we have proof in advance that you have made either of the above arrangements.

For those from outside the UK

- **You and your partner must give notice together at a Registry Office in the district where at least one of you lives.**

Unless you both have one of the following: British or Irish citizenship; settled or pre-settled status under the EU Settlement Scheme; an application to the EU Settlement Scheme that you made before 30 June 2021, which you are waiting for a decision on.

b) The Certificate of Non-Impediment (Πιστοποιητικό Αγαμίας)

- **The Orthodox individual(s) must bring us their Certificates of Non-Impediment, the earliest six months before the wedding.**

For those baptised in an Orthodox church in the UK - you will need to get your Certificate from the Greek Orthodox church where you were baptised.

For those baptised in Greece or in other country and have lived in the UK for over 3 years - you can get your Certificate of Non-Impediment from Aghia Sophia.

- **Arrange a meeting with our priest at the Cathedral**

You must bring a copy of your baptism certificate, your passport as well as your Certificate of Non-Impediment.

You must also come along **with two witnesses who will need to bring their own passports**. The witnesses do not have to be Orthodox but they **cannot be close family members or from your partner's family**.

The certificates of non-impediment are only valid for 6 months. If your wedding is over six months away you should not make the appointment yet.

c) Marriage License (Άδεια Γάμου)

- The priest will apply to the Archdiocese on your behalf to grant a Marriage License.
- A charge is applied for this paperwork, **please pay the Archdiocese directly by bank transfer before your meeting with our priest.**
- The cost of the Certificates of Non-Impediment are **£20 per certificate** and **£60 for the Marriage License**.
- The Archdiocese account details for the Certificates of Non-Impediment and Marriage License are as follows:-

Greek Orthodox Archdiocese of Thyateira & GB,

Metro Bank

Account no:43198369

Sort Code: 23-05-80

IBAN: GB61MYMB23058043198369

Please use the word "Certification" as a reference when making the payment

Please note - These are the bank details for the Archdiocese ONLY for the Certificates and Licence and NOT the Cathedral of Aghia Sophia NOR for booking your wedding.

- **Please bring the proof of payment for the Certificates of Non-Impediment with you to your meeting with the Priest.** We will then send them with the rest of your paperwork to the

Archdiocese which will be returned to us in time for your wedding.

Address of the Archdiocese of Thyateira and Great Britain. 5, Craven Hill, London W2 3EN, Tel.: +44 (20) 7723 4787)

Section 2: MIXED RELIGIOUS WEDDINGS

- **If either the bride or groom is not Orthodox, but of another Christian denomination. We will need to see their Baptism Certificate.** They do not need a certificate of non-impediment if Anglican/Catholic.
- **The Orthodox Church does not perform religious weddings between Christians and non-Christians.**

If such a union is to take place, the non-Christian party must be baptised. Please contact Fr Nephon Tsimalis for catechism classes at Archdiocesanprivateoffice@gmail.com

Section3: PAYMENT INFORMATION

- The cost of a wedding is **£680 for a one-hour slot.**
- To book the Cathedral **for the whole day** to guarantee that no other weddings/baptisms will take place, **the fee is £2,500.**
- **A non-refundable, non-exchangeable booking fee of £200** is required upon confirmation of a wedding date.
- The balance of **£480 (one hour slot)/£2,300 (whole day) will have to be paid two weeks before the ceremony** is due to take place.
- The fees must be paid either by cheque or by bank transfer **not cash.** If you wish to make an additional donation to the church or clergy on the day, you may do so at your discretion.
- **Choir Fees - An additional charge of £660.**

A deposit of £100 for the Choir must be transferred along with the £200 deposit for the church to the same account (40-05-33, 61506935).

- **Lighting the Cross - a £100 fee to have the cross lit with candles.**

Payable directly to the Verger on the day **in cash.**

Both the choir and lighting of the Cross are optional.



Bank transfers must be sent to:

Greek Cathedral St Sophia

HSBC

Sort code: 40- 05-33,

Account number: 61506935

Please put the date of the wedding as reference when making an online payment

Cheques must be made payable to the "**Greek Cathedral St Sophia**".

Please put the date of the booking and your name at the back of the cheque.

Section 4: REQUIREMENTS

- Two conjoined crowns
- Gold bands
- Bottle of koumandaria (sweet dessert wine)
- Wine goblet (optional)
- Two large white bridal candles max.8cm (optional)
- Tray for sugared almonds (koufeta) or rose petals

Best Man/Woman (Koumbari)

Must be members of the Orthodox Church. Non-Orthodox individuals may serve as witnesses but not act as active participants in the marriage ceremony.

Church weddings are NOT permitted:

- From 12th December to Christmas – except by special licence from the Archdiocese.
- During Lent
- From 1st to 15th August (Assumption)
- On 5th January) and Epiphany (6th January) – except by special licence from the Archdiocese.
- On the Feast of the Holy Cross (14th September)

Section 5: ON THE DAY

- ***Wedding times must be strictly adhered to.*** It is understood that sometimes a few minutes' delay is unavoidable, however, couples arriving very late must realise that ***they may miss their turn*** and will have to wait until all other ceremonies are completed.
- ***A late charge will also be applied*** both by the Cathedral and the choir (if it has been booked).
- ***Acceptance of this condition is binding*** on all couples having their wedding at the Cathedral. ***No exceptions will be made*** and the Cathedral will accept no responsibility for the consequences of such a delay.
- ***Strictly no confetti or rice permitted inside or outside the Cathedral.*** Only a small amount of biodegradable rose petals are allowed outside the Cathedral. ***A fine of £100 will be issued if this rule is not adhered to.***

Section 6: PARKING

- There is no on-site parking at the Cathedral, however there are parking meters on Moscow Road and the surrounding area.
- Parking is free on a single yellow line or pay and display meter after 1.30pm on a Saturday and all of Sunday.

If you have any further questions, please do not hesitate to contact the office of the Greek Cathedral St Sophia, tel.: +44 (0) 203 887 0692 or +44 (0) 207 229 7260, email: info@stsophia.org.uk, web: www.stsophia.org.uk

Updated October 2024

ΤΕΛΕΤΕΣ ΓΑΜΟΥ ΣΤΟΝ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟ ΝΑΟ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- **Ημερομηνίες:** Μόλις συμφωνήσουμε την ημερομηνία του γάμου σας, θα καταχωρηθεί ως προσωρινή ημερομηνία στο ημερολόγιο της εκκλησίας και **θα κρατηθεί για 14 ημέρες.**
- **Πληρωμή:** Για να επιβεβαιώσετε την ημερομηνία, θα χρειαστεί να πληρώσετε **μια προκαταβολή £200** (βλ. Ενότητα 3, Πληροφορίες Πληρωμής).

Εάν δεν λάβουμε την προκαταβολή, η κράτησή σας θα ακυρωθεί αυτόματα. Ωστόσο, θα ήμαστε ευγνώμονες να μας ενημερώσετε το συντομότερο δυνατόν εάν θέλετε να ακυρώσετε την κράτησή σας, ώστε να διαθέσουμε την ώρα σε κάποιον άλλο.

Ενότητα 1: ΕΓΓΡΑΦΑ

Για να παντρευτείτε στην Αγία Σοφία είναι δική σας ευθύνη να κάνετε τις συγκεκριμένες διαδικασίες πολύ νωρίτερα από τον γάμο σας στην εκκλησιά και **πρέπει να κάνετε τα εξής:**

α) Πολιτικός Γάμος

Η θρησκευτική τελετή **πρέπει να προηγείται ή να συνοδεύεται από πολιτικό γάμο.** Πρέπει να υπογράψετε μια νόμιμη δήλωση στο τοπικό σας ληξιαρχείο ότι σκοπεύετε να παντρευτείτε με πολιτικό γάμο. Αυτό είναι γνωστό ως «νόμιμη κοινοποίηση» γάμου

- **Είναι νομική απαίτηση, χωρίς αυτή την δήλωση δεν μπορείτε να παντρευτείτε.** Η νόμιμη κοινοποίηση ανακοινώνει την πρόθεσή σας να παντρευτείτε, έτσι οποιοσδήποτε από το κοινό μπορεί να δηλώσει εάν γνωρίζει κάποιο νόμιμο λόγο για τον οποίο δεν μπορείτε να παντρευτείτε.
- **Πρέπει να κάνετε αυτή την δήλωση στο ληξιαρχείο της περιφέρειας που ζείτε,** ανεξάρτητα από το πού θα γίνει ο γάμος.
- Η δήλωση πρέπει να γίνει **τουλάχιστον 29 ημέρες πριν την τελετή.** Για παραδείγματος χάρη, εάν κάνετε τη δήλωση 1η Μαΐου, η συντομότερη ημερομηνία που μπορείτε να κάνετε πολιτικό γάμο είναι στις 30ή Μαΐου.
- Πρέπει να πραγματοποιήσετε την τελετή σας **εντός 12 μηνών από την νόμιμη κοινοποίησης.**
- **Πρέπει να κλείσετε ραντεβού για να κάνετε την νόμιμη κοινοποίηση στο τοπικό σας ληξιαρχείο.** Επίσης **να έχετε ζήσει στην συγκεκριμένη περιφέρεια τις τελευταίες 7 ημέρες.** Εάν ζείτε σε διαφορετικές περιφέρειες θα χρειαστεί να κάνετε την νόμιμη κοινοποίηση ξεχωριστά στο σχετικό ληξιαρχείο. Αλλά δεν χρειάζεται να γίνει την ίδια ημέρα.

Μετά τη δήλωση, θα χρειαστεί ΕΙΤΕ

Να κλείσετε ραντεβού με έναν ληξιαρχο από το Ληξιαρχείου του Westminster

(<https://www.westminster.gov.uk/contact-westminster-register-office>) για να έρθει στον Καθεδρικό Ναό και να παρακολουθήσει τη θρησκευτική τελετή και στη συνέχεια να προχωρήσει στον πολιτικό

γάμο. Ο Καθεδρικός Ναός δεν είναι καταχωρημένος θρησκευτικός χώρος και, επομένως, ένας ληξιαρχος πρέπει να παρευρεθεί εάν αποφασίσετε να πραγματοποιήσετε τον πολιτικό γάμο την ίδια ημέρα με τη θρησκευτική τελετή στην Αγία Σοφία.

ΕΙΤΕ

Μπορείτε να παντρευτείτε στο τοπικό σας ληξιαρχείο μια άλλη ημέρα, αλλά **πριν από το Μυστήριο** στην Αγία Σοφία

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη - Η θρησκευτική τελετή στον Ναό μας δεν θα έχει νόμιμη ισχύ και δεν μπορεί να προχωρήσει χωρίς τις αποδείξεις εκ των προτέρων ότι έχετε κανονίσει μία από τις παραπάνω διευθετήσεις.

Εάν κάποιος από εσάς είναι από το εξωτερικό,

- **Πρέπει να κάνετε την νόμιμη κοινοποίηση μαζί σε ένα ληξιαρχείο στην περιφέρεια που ζει τουλάχιστον ένας από εσάς.**

Εκτός αν και οι δύο έχετε μία από τις εξής περιπτώσεις: βρετανική ή ιρλανδική υπηκοότητα, καθεστώς εγκατεστημένου (Settled Status) ή προεγκατεστημένου (Pre-Settled Status) στο Πρόγραμμα Εγκατάστασης της ΕΕ (EU Settlement Scheme), ή έχετε υποβάλει αίτηση στο Πρόγραμμα Εγκατάστασης της ΕΕ πριν από τις 30 Ιουνίου 2021 και αναμένετε σε απόφαση.

β) Πιστοποιητικό Αγαμίας

- **Οι Ορθόδοξοι πρέπει να μας φέρουν τα Πιστοποιητικά Αγαμίας τους το νωρίτερο έξι μήνες πριν από τον γάμο τους.**

Εάν βαπτιστήκατε σε Ορθόδοξη εκκλησία στο Ηνωμένο Βασίλειο, θα χρειαστεί να πάρετε το πιστοποιητικό σας από την εκκλησία που βαπτιστήκατε.

Εάν βαπτιστήκατε στην Ελλάδα ή σε άλλο μέρος και ζείτε στο Ηνωμένο Βασίλειο πάνω από 3 χρόνια, μπορείτε να πάρετε το Πιστοποιητικό Αγαμίας από την Αγία Σοφία.

- **Θα χρειαστεί να κανονίσετε μια συνάντηση με τον Ιερέα του Ναού.**

Μαζί σας θα φέρετε ένα αντίγραφο του Πιστοποιητικού Βαπτίσεως και το διαβατήριό σας, καθώς και το Πιστοποιητικό Αγαμίας.

Επίσης, πρέπει να έρθετε μαζί και **με δύο μάρτυρες οι οποίοι θα πρέπει και εκείνοι να φέρουν τα δικά τους διαβατήρια.** Οι μάρτυρες δεν χρειάζονται να είναι Ορθόδοξοι, αλλά **δεν πρέπει να είναι κοντινά μέλη της οικογένειάς των μελλόνυμφων.**

Τα Πιστοποιητικά Αγαμίας ισχύουν μόνο για 6 μήνες. Μην κλείσετε το ραντεβού με τον Ιερέα εάν ο γάμος σας θα τελεστή μετά από έξι μήνες.

γ) Άδεια Γάμου

- Ο ιερέας θα υποβάλει την αίτηση Άδεια Γάμου στην Αρχιεπισκοπή εκ μέρους σας.
- Υπάρχει χρέωση για όλα αυτά τα έγγραφα, επομένως **παρακαλούμε να πληρώσετε απευθείας την Αρχιεπισκοπή μέσω τραπεζικής μεταφοράς πριν από τη συνάντησή σας με τον Ιερέα της Αγίας Σοφίας.**
- Ο κόστος των **Πιστοποιητικών Αγαμίας είναι £20 ανά πιστοποιητικό και £60 για την Άδεια Γάμου.**
- Τα στοιχεία του τραπεζικού λογαριασμού της Αρχιεπισκοπής για τα Πιστοποιητικά Αγαμίας και Άδεια Γάμου είναι παρακάτω.

Greek Orthodox Archdiocese of Thyateira & GB,
Metro Bank
Account no: 43198369
Sort Code: 23-05-80
IBAN: GB61MYMB23058043198369

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τη λέξη "Certification" ως αναφορά κατά την πραγματοποίηση της πληρωμής

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη - Αυτά είναι τα στοιχεία του τραπεζικού λογαριασμού της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μ. Βρετανίας για το Πιστοποιητικό Αγαμίας και την Άδεια Γάμου και ΟΧΙ του Καθεδρικού Ναού της Αγίας Σοφίας για την προκαταβολή και την κράτηση του γάμου σας.

- **Επίσης να φέρετε μαζί σας την απόδειξη πληρωμής στη συνάντηση για τα Πιστοποιητικά Αγαμίας.** Στη συνέχεια, θα τα στείλουμε με τα υπόλοιπα έγγραφα στην Αρχιεπισκοπή και θα μας τα επιστρέψουν εγκαίρως για τον γάμο σας.

Διεύθυνση Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας. 5, Craven Hill, Λονδίνο W2 3EN, Τηλ.: +44 (20) 7723 4787).

Ενότητα 2: ΓΑΜΟΙ ΜΙΚΤΩΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

- **Εάν είτε ο γαμπρός είτε η νύφη δέν είναι Ορθόδοξοι αλλά ανήκουν σε άλλη Χριστιανική ομολογία.**

Θα πρέπει να μας δείξουν Πιστοποιητικά Βαπτίσεως. Δέν χρειάζονται Πιστοποιητικό Αγαμίας εάν είναι Αγγλικοί ή Καθολικοί.

- **Η Ορθόδοξη Εκκλησία δεν τελεί θρησκευτικούς γάμους μεταξύ Χριστιανών και μη Χριστιανών.**

Αν πρόκειται να γίνει τέτοια ένωση, το μη Χριστιανικό άτομο πρέπει να βαπτιστεί. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον π. Νήφωνα Τσιμαλή για μαθήματα κατήχησης στο Archdiocesanprivateoffice@gmail.com Archdiocesanprivateoffice@gmail.com

Ενότητα 3: ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

- Το συνολικό κόστος είναι **£680 για μια ώρα.**
- Εάν επιθυμείτε να κλείσετε την εκκλησία **για όλη την ημέρα** ώστε να διασφαλίσετε ότι δεν θα πραγματοποιηθούν άλλες τελετές, τότε **το ποσό είναι £2,500.**
- **Για να εξασφαλίσετε η κράτησή σας, απαιτούμε £200.00 προκαταβολή (μη επιστρέψιμη).**
- Το υπόλοιπο ποσό των **£480 (για μία ώρα)** ή **£2,300 (για όλη την ημέρα)** πρέπει να **καταβληθεί δύο εβδομάδες πριν από την τελετή.**
- Οι πληρωμές πρέπει να γίνονται είτε με επιταγή, είτε με τραπεζική μεταφορά, **αλλά όχι μετρητά.** Είναι στη διάκριση σας εάν επιθυμείτε να κάνετε μια επιπλέον δωρεά στην εκκλησία η στους ιερείς την ημέρα του γάμου.
- **Χορωδία - επιπλέον χρέωση £660.00.**

Απαιτείται £100.00 προκαταβολή (μη επιστρέψιμη) που είναι ξεχωριστό ποσό από τα έξοδα της τελετής και παρακαλούμε να πληρωθεί με την προκαταβολή των £200.00 που εξασφαλίζει την κράτηση στον Καθεδρικού Ναού

- **Σταυρός - ο κόστος είναι £100, να φωτιστεί ο μεγάλος σταυρός με τα καντήλια.** Πληρωμένα **μετρητά** στον Νεωκόρο την ημέρα της τελετής.

Η χορωδία και ο φωτισμός του Σταυρού είναι προαιρετικά.

Οι τραπεζικές μεταφορές πρέπει να αποστέλλονται στον λογαριασμό:

Greek Cathedral St Sophia

HSBC

Sort code: 40-05-33,

Αριθμός λογαριασμού: 61506935.

Παρακαλούμε να αναγράψετε την ημερομηνία του γάμου σας ως αναφορά κατά την πραγματοποίηση της τραπεζικής μεταφοράς.

Εάν επιθυμείτε να πληρώσετε με επιταγή, να την εκδώσετε στο όνομα **"Greek Cathedral St Sophia"**.

Παρακαλούμε να αναγράψετε την ημερομηνία της κράτησης και το όνομά σας στο πίσω μέρος της επιταγής.

Ενότητα 4: ΤΑ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΑ

- Στέφανα
- Δαχτυλίδια
- Ένα μπουκάλι Κουμνταρία
- Ποτήρι κρασιού (προαιρετικό)
- Δύο μεγάλες λευκές λαμπάδες, μέγιστο 8 εκ. (προαιρετικό)
- Δίσκος με κουφέτα ή ροδοπέταλα

Οι Κουμπάροι.

Πρέπει να είναι Ορθόδοξοι. Οι μη Ορθόδοξοι επιτρέπονται ως μάρτυρες, αλλά όχι να πάρουν ενεργή συμμετοχή στην τελετή του Μυστήριου.

Οι γάμοι ΔΕΝ τελούνται:

- Από τις 12 Δεκεμβρίου έως τα Χριστούγεννα – εκτός με ειδική άδεια της Αρχιεπισκοπής.
- Κατά την διάρκεια της Σαρακοστής
- Από 1 έως 15 Αυγούστου (η Κοίμηση της Θεοτόκου)
- Στις 5 Ιανουαρίου και τα Θεοφάνια (6 Ιανουαρίου) – εκτός με ειδική άδεια της Αρχιεπισκοπής
- Την ημέρα του Τιμίου Σταυρού (14 Σεπτεμβρίου)

Ενότητα 5: ΤΗΝ ΗΜΕΡΑ ΤΟΥ ΓΑΜΟΥ

- **Οι ώρες των γάμων τηρούνται αυστηρά.** Εάν και οι μικρές καθυστερήσεις λίγων λεπτών είναι κατανοητές, ωστόσο τα ζευγάρια που φτάνουν πολύ αργά πρέπει να γνωρίζουν ότι **μπορεί να χάσουν τη σειρά τους** και θα περιμένουν μέχρι να ολοκληρωθούν όλες οι άλλες τελετές.
- **Θα επιβληθεί επίσης χρέωση καθυστέρησης** τόσο από την εκκλησία όσο και από τη χορωδία (εάν την έχετε κλείσει).
- **Η αποδοχή αυτού του όρου είναι δεσμευτική** για όλα τα ζευγάρια που τελούν τον γάμο τους στην Αγία Σοφία. Δεν θα γίνουν εξαιρέσεις και ο Καθεδρικός Ναός δεν θα αποδεχθεί καμία ευθύνη για τις συνέπειες των καθυστερήσεων.
- **Αυστηρά απαγορεύεται το κομφετί ή το ρύζι** μέσα και έξω από τον Καθεδρικό Ναό. Επιτρέπονται μόνο βιοδιασπώμενα ροδοπέταλα έξω από τον εκκλησία. **Εάν δεν τηρηθεί**

αυτός ο κανόνας θα επιβάλουμε πρόστιμο 100 λιρών

Ενοτητα 6: ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ

- Δεν υπάρχει χώρος στάθμευσης στον Καθεδρικό Ναού, υπάρχουν παρκόμετρα στη Moscow Road και στην γύρω περιοχή.
- Η στάθμευση είναι δωρεάν σε κίτρινη γραμμή ή σε παρκόμετρο μετά τη 1:30 μ.μ. το Σάββατο και όλη την Κυριακή.

Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το γραφείο του Καθεδρικού Ναού, τηλ.: +44 (0) 203 887 0692 ή +44 (0) 207 229 7260, email: info@stsophia.org.uk ιστοσελίδα: www.stsophia.org.uk

Ενημερώθηκε Οκτώβριο 2024